

**No. 17761**

---

**FRANCE  
and  
VENEZUELA**

**Protocol relating to social insurance for Venezuelan students  
in France (with annex). Signed at Paris on 29 September  
1978**

*Authentic text: French.*

*Registered by France on 17 April 1979.*

---

**FRANCE  
et  
VENEZUELA**

**Protocole relatif au régime d'assurances sociales des étu-  
diants vénézuéliens en France (avec annexe). Signé à  
Paris le 29 septembre 1978**

*Texte authentique : français.*

*Enregistré par la France le 17 avril 1979.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

PROTOCOL<sup>1</sup> RELATING TO SOCIAL INSURANCE FOR VENEZUELAN STUDENTS IN FRANCE BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VENEZUELA

The Government of the French Republic and the Government of the Republic of Venezuela, desiring to co-operate in the cultural field and to ensure in the social field the protection of Venezuelan nationals pursuing their studies in France, have decided to adopt the following measures:

*Article 1.* The French social insurance scheme for students established in Book VI, section I of the Social Security Code shall apply, under the same conditions as for French students, to Venezuelan students pursuing their studies in France who are neither members of the social insurance scheme nor the beneficiaries of a member of the social insurance scheme in that country.

Such students shall be in possession of a certificate which conforms to the model annexed to this Agreement.

*Article 2.* The contribution of the Venezuelan State to the student social insurance scheme to meet the share of the expenditure not covered by the personal contributions of the students shall be established each year on the basis of the average cost per insured student and the number of Venezuelan students eligible for coverage under the scheme.

This contribution shall be paid through the Gran Mariscal de Ayacucho Foundation, entrusted by the Government of Venezuela with the administrative documents and procedures necessary for the operation of this Protocol.

*Article 3.* This Protocol shall enter into force on the date of its signature.

*Article 4.* This Protocol is concluded for a period of one year following the date of its entry into force. It shall be automatically renewed from year to year unless denounced three months before the expiration of its term.

In the event of denunciation, the provisions of this Protocol shall remain applicable to acquired rights.

DONE at Paris on 29 September 1978 in two original copies in French.

For the Government of the French Republic:

[Signed]

CLAUDE CHAYET

For the Government of the Republic of Venezuela:

[Signed]

MANUEL-RAFAEL RIVERO

<sup>1</sup> Came into force on 29 September 1978 by signature, in accordance with article 3.

EMBASSY OF VENEZUELA  
PARIS

*CERTIFICATE*

The Embassy of Venezuela in Paris hereby certifies that:

Mr., Mrs., Miss .....  
a Venezuelan national, born on .....  
at .....  
studying .....  
residing at .....

meets the requirements for coverage under the French student social security scheme during the academic year ..... in accordance with the Protocol of ..... between the Government of the French Republic and the Government of Venezuela.

DONE at Paris .....

\_\_\_\_\_